

FEEL'R 160

- EN** - HOW TO USE - Keep for future reference.
- FR** - MODE D'EMPLOI - A conserver ultérieurement.
- ES** - INSTRUCCIONES DE USO - consérvelas para futuras consultas.
- DE** - GEBRAUCHSANWEISUNG - Bewahren Sie sie zur späteren Verwendung.
- IT** - MODO D'USO - Istruzioni da conservare.
- NL** - GEBRUIKSAANWIJZING - Om te bewaren voor later.
- PT** - MODO DE EMPREGO - A conservar para consulta posterior.
- PL** - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA - Należy zachować instrukcję do użycia w przyszłości.
- HU** - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - A használat során mindvégig megőrzendő.
- RO** - MOD DE UTILIZARE - A se păstra pentru referințe ulterioare.
- SK** - NÁVOD NA POUŽITIE - Ušchovajte pre neskoršiemu použitie.
- CS** - NÁVOD K POUŽITÍ - Ušchovejte k pozdějšímu použití.
- SV** - BRUKSANVISNING - Sparas.
- BG** - УПОТРЕБА - Запазете инструкциите за преглед при необходимост.
- HR** - UPUTE ZA RAD - Sačuvati za kasnije.
- SL** - NAVODILA ZA UPORABO - Navodila shranite.
- EL** - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - Φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
- TR** - KULLANIM KILAVUZU - Okuduktan sonra saklayınız.
- RU** - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ — Сохранить для дальнейшего использования.
- VI** - HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG - Cần giữ lại để sử dụng về sau.
- ID** - PETUNJUK PENGGUNAAN - Untuk digunakan sewaktu-waktu.
- ZH** - 使用说明 - 妥善保管，以备后用。
- JA** - 取扱説明書 - 大切に保管してください。
- ZT** - 使用说明 另行保管。
- TH** - วิธีใช้ - โปรดเก็บรักษาเพื่อการอ้างอิงในภายหลัง
- KO** - 사용설명서 - 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오.
- AR** - طريقة الاستخدام - بحفظ بالخارج.
- FA** - دستور العمل استفاده - برای ذخیره سازی بعدی.

ORAO

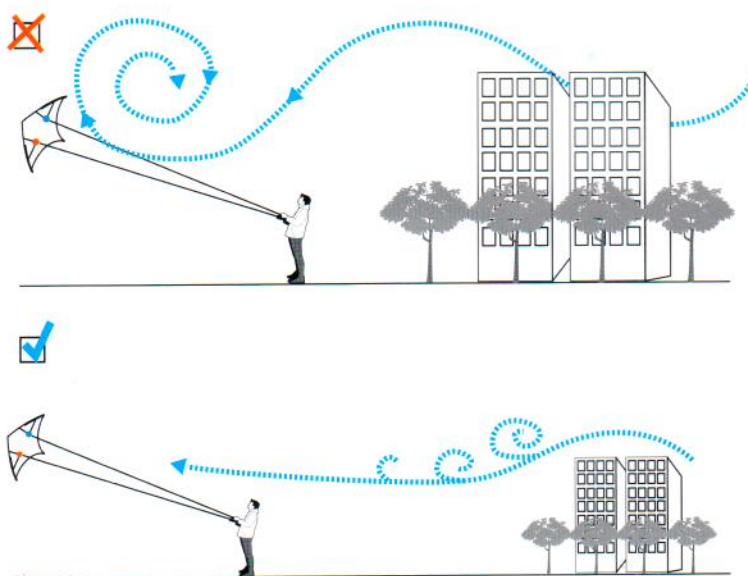
EN - WARNING FR - AVERTISSEMENT ES - ADVERTENCIA DE - WARNUNG IT - AVVERTENZA NL - WAARSCHUWING PT - AVISO PL - OSTRZEŻENIE HU - FIGYELMEZTETÉS RO - AVERTISMENT SK - VAROVANIE CS - VAROVÁNÍ SV - VARNING BG - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ HR - UPOZORENJE SL - OPOZORILO EL - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ TR - UYARI RU - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ VI - CẢNH BÁO ID - PERINGATAN ZH - 警告 JA - 注意 ZT - 警告 TH - คำเตือน KO - 경고 AR - تحذير FA - هشدار

EN - WARNING ! Do not use near overhead power lines or during thunderstorms FR - ATTENTION ! Ne pas utiliser à proximité des lignes électriques ou pendant un orage. ES - ¡ATENCIÓN! No utilizar cerca de líneas eléctricas ni durante tormentas. DE - ACHTUNG! Nicht in der Nähe Stromleitungen oder bei Gewitter verwenden. IT - ATTENZIONE! Non usare in prossimità di cavi elettrici o durante una tempesta. NL - OPGELET! Niet gebruiken in de buurt van elektriciteitsleidingen of tijdens een onweer. PT - ATENÇÃO! Não utilizar junto a linhas elétricas ou durante tempestades. PL - UWAGA! Nie używać w pobliżu linii elektrycznych lub podczas burzy. HU - FIGYELEM! Elektromos légvezeték közelében vagy viharos időben nem használható. RO - ATENȚIE! A nu se utiliza în apropierea liniilor electrice sau pe timp de furtună. SK - POZOR! Nepoužívajte v blízkosti elektrického vedenia alebo počas búrky. CS - POZOR! Nepoužívejte v blízkosti elektrického vedení nebo během bouřky. SV - OBSERVERA! Använd inte nära kraftledning eller vid oväder. BG - ВНИМАНИЕ! Да не се използва в близост до електропроводи или по време на гръмотевични бури. HR - OPREZ! Ne koristiti u blizini električnih vodova ili za vrijeme oluje. SL - POZOR! Ne uporabljajte ga v bližini električnih vodov ali med nevihto. EL - ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε τον αέτο κοντά σε ηλεκτροφόρα καλώδια ή κατά την διάρκεια καταιγίδας. TR - DİKKAT! Elektrik hatlarının yakınında ve fırtına esnasında kullanmayınız. RU - ВНИМАНИЕ! Не использовать вблизи линий электропередач и во время грозы. VI - LƯU Ý! Không sử dụng gần các đường dây điện hoặc khi có bão. ID - PERHATIAN! Jangan gunakan di dekat tiang listrik atau selama terjadi badai. ZH - 注意! 请勿在电力线路附近或雷雨时使用。JA - 注意! 電線の近く、または雷雨時には使用しないでください。ZT - 注意! 不要在靠近電源線或雷雨時使用。TH - โปรดระวัง! อย่าเล่นใกล้กับสายไฟหรือระหว่างที่มีลมพายุฟ้าร้อง KO - 주의사항! 전력선 근처나 뇌우 시 사용하지 마십시오. AR - انتباه! لا تستخدم المنتج بالقرب من أسلاك كهربائية أو خلال العاصفة. FA - هشدار! از دست ندهید! هنگام طوفان استفاده نکنید.

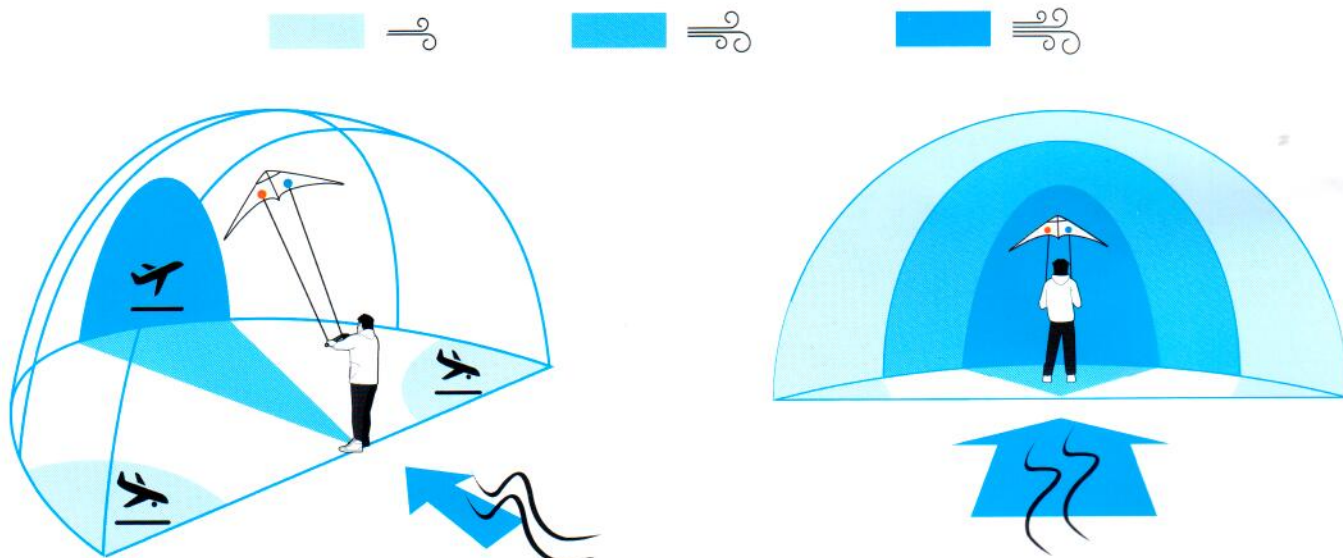


1 EN - WIND AND SPOT FR - VENT ET SPOT ES - VIENTO Y SPOT DE - WIND UND SPOT IT - VENTO E AREA NL - WIND EN SPOT PT - VENTO E LOCALIZAÇÃO PL - WIATR I LOKALIZACJA HU - SZÉL ÉS HELY RO - VÂNT ȘI POZIȚIE SK - SILA VETRA A VHODNÉ Miesto CS - SILA VĚTRU A VHODNÉ MÍSTO SV - VIND OCH PLATS BG - ВЪЗДУШНА СТРУЯ И ПОЗИЦИЯ HR - VJETAR I VJEŽBA SL - VETER IN SPOT EL - ΑΕΡΑΣ ΚΑΙ SPOT (τοποθεσία) TR - RÜZGÂR VE YER RU - ВЕТЕР И МЕСТО КАТАНИЯ (СПОТ) VI - SÚC GIÓ VÀ CHỖ CHƠI ĐIỀU ID - ANGIN DAN SPOT ZH - 风力和操作地 JA - 風とスポット ZT - 風速和地點 TH - แรงลมและจุดทำกิจกรรม KO - 풍속과 장소 AR - قوة باد و مكان FA - باد و موقع الممارسة

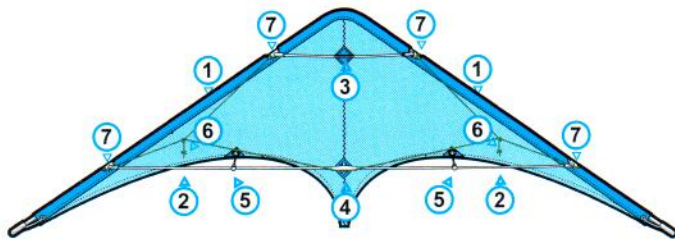
	Beaufort (BF)	Mph	Km/h	Knots	m/s
✗	1	1-3	1-5	1-3	0,3-1,5
✓	2	4-7	6-11	4-6	1,6-3,3
✓	3	8-12	12-19	7-10	3,4-5,4
✓	4	13-18	20-28	11-16	5,5-7,9
✓	5	19-24	29-38	17-21	8-10,7
✓	6	25-31	39-49	22-27	10,8-13,8
✗	7	32-38	50-61	28-33	13,9-17,1



2 EN - WIND WINDOW FR - FENETRE DE VENT ES - VENTANA DE VIENTO DE - WINDFENSTER IT - FINESTRA DEL VENTO NL - WINDVENSTER PT - JANELA DE VENTO PL - ZAKRES SIŁY WIATRU HU - SZÉLABLAK RO - FEREASTRĂ DE VÂNT SK - LETOVÉ OKNO CS - LETOVÉ OKNO SV - VINDFÖNSTER BG - ОТВОР ЗА ВЪЗДУШНА СТРУЯ HR - POLJE ZA VJEŽBU SL - VETROVNO OKNO EL - ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΖΩΝΗ ΠΤΗΣΗΣ TR - RÜZGÂR PENCERESİ RU - ВЕТРОВОЕ ОКНО VI - VÙNG GIÓ ID - WIND WINDOW ZH - 理论飞行区域 JA - ウインドウインドウ ZT - 風口 TH - ช่องลม KO - 바람창 AR - منطقة پرواز FA - المجال النظري لطيران الطائرة الورقية



3 EN - DESCRIPTION FR - DESCRIPTION ES - DESCRIPCIÓN DE - BESCHREIBUNG IT - DESCRIZIONE NL - OMSCHRIJVING PT - DESCRIÇÃO PL - OPIS HU - TERMÉ-
KLEÍRÁS RO - DESCRIERE SK - POPIS CS - POPIS SV - BESKRIVNING BG - ОПИСАНИЕ HR - OPIS SL - OPIS EL - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ TR - TANIM RU - ОПИСАНИЕ VI - MÔ
TÁ ID - DESKRIPSI ZH - 描述 JA - 説明 ZT - 説明 TH - คำอธิบาย KO - 설명서 AR - الوصف FA - توضیحات



1 EN - Leading edge FR - Bord d'attaque ES - Borde delantero DE - Vorderkante IT - Bordo di attacco NL - Vleugelneus PT - Bordo de ataque PL - Krawędź natarcia skrzydła HU - Belépő él RO - Bord de atac SK - Nábežná hrana CS - Náběžná hrana SV - Framkant BG - Ръб HR - Rub za napad SL - Vodilni rob EL - Χείλος προσβολής TR - Karsılama kenarı RU - Урон атаки VI - Cạnh trước ID - Tepi depan sayap ZH - 前缘 JA - リーディングエッジ ZT - 前縁 TH - ขอบปีก KO - 날개 앞선 AR - مقدمة الانطلاق FA - لبه حمله

2 EN - Lower yard FR - Vergue inférieure ES - Verga inferior DE - Hof niedriger IT - Asta inferiore NL - Onderste ra PT - Vareta inferior PL - Żebro wyższe HU - Alsó vitorlarúd RO - Vergă inferioară SK - Spodné ráhno CS - Spodní ráhno SV - Nedre pinne BG - Долен край HR - Donji štap SL - Palčke spodaj EL - Κάτω βραχίονας TR - Alt seren ucu RU - Нижняя рейка VI - Trục bên trong ID - Palang bagian bawah ZH - 下横桁 JA - ボトムスプレッター ZT - 上横桁 TH - แขนงด้านล่าง KO - 하단 횡대 AR - عارضة الشراع المنخفضة FA - حیط داخلی

3 EN - Upper yard FR - Vergue supérieure ES - Verga superior DE - Hof oberer IT - Asta superiore NL - Bovenste ra PT - Vareta superior PL - Żebro niższe HU - Felső vitorlarúd RO - Vergă superioară SK - Horné ráhno CS - Horní ráhno SV - Övre pinne BG - Горен край HR - Gornji štap SL - Palčke zgoraj EL - Άνω βραχίονας TR - Üst seren RU - Верхний рей VI - Trục trên ID - Palang bagian atas ZH - 上横桁 JA - トップスプレッター ZT - 上横桁 TH - แขนงด้านบน KO - 상단 횡대 AR - عارضة الشراع المرتفعة FA - میله توزیعکننده بالایی

4 EN - Centre cross FR - Croix centrale ES - Cruz central DE - Mittelkreuz IT - Croce centrale NL - Middenkruis PT - Cruzeta central PL - Krzyż środkowy HU - Központi keresztelmező RO - Cruce centrală SK - Stredový križ CS - Středový križ SV - Kors BG - Център HR - Središnji križ SL - Križ na sredini EL - Κεντρικός σταυρός TR - Merkez çita RU - Центральный крест VI - Khuỷu nối chữ thập ở giữa ID - Palang bagian tengah ZH - 中央十字 JA - トコネクター ZT - 中央十字 TH - ขั้วต่อกลาง KO - 중앙 십자물 AR - صليب مركزي FA - ضربدر مرکزی



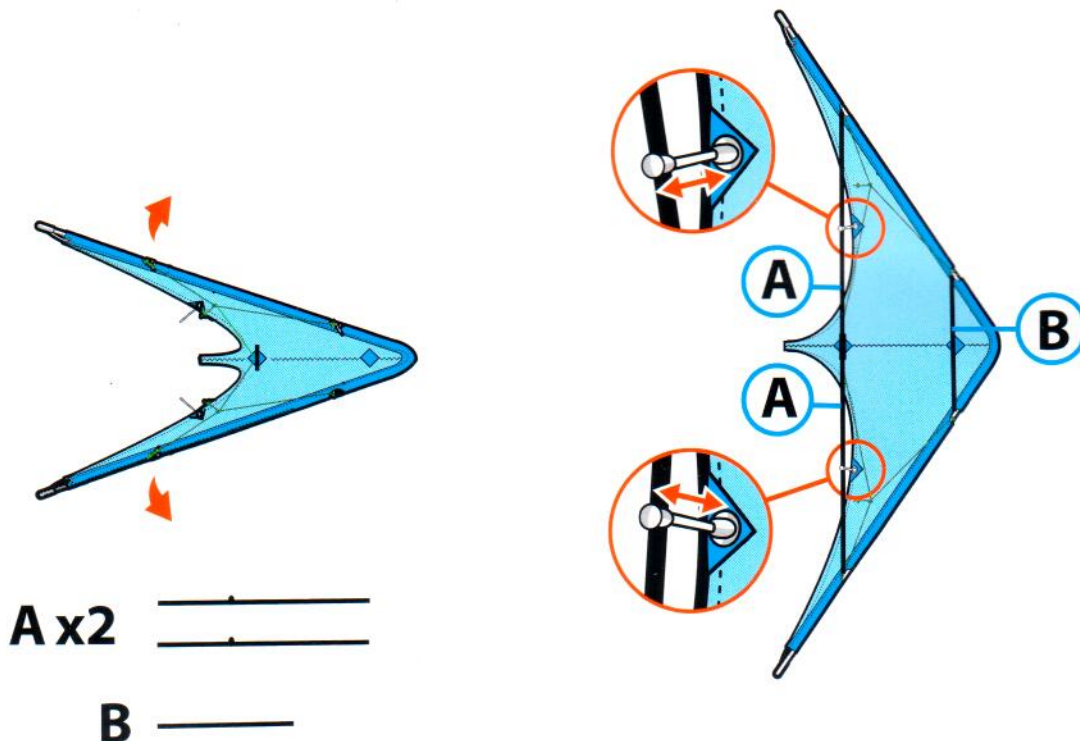
5 EN - Whiskers FR - Whiskers ES - Whiskers DE - Whiskers IT - Whiskers NL - Tartószárak RO - Lonjeroane SK - Spevňujúce segmenty CS - Zpevňující segmenty SV - Ribbor BG - Висулки HR - Zalisci SL - Jadrniki EL - Whiskers (ράβδοι τένισης) TR - Germe çubukları RU - Каприз VI - Các thanh căng điều ID - Whiskers ZH - 风筝布撑杆 JA - フォイサー ZT - 風事布撑杆 TH - เข็มขัด KO - 휘스커 AR - ساقى شد الشراع الطائرة الورقية FA - میله های کش

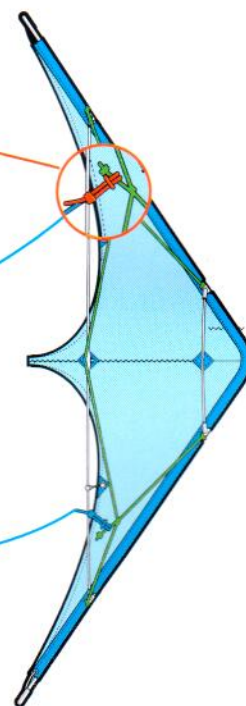
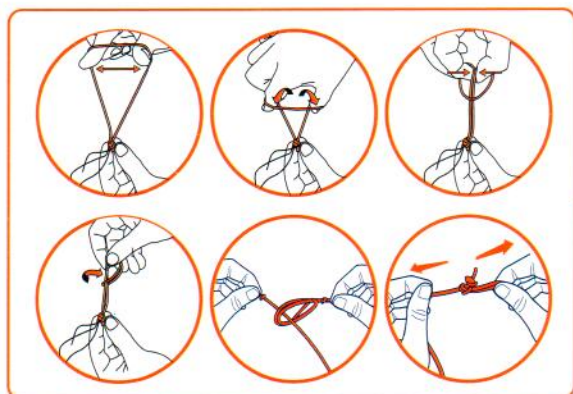
6 EN - Line attachment point FR - Point de fixation de ligne ES - Punto de fijación de línea DE - Befestigungspunkt IT - Punto di fissaggio del filo NL - Bevestigingspunt van de lijn PT - Ponto de fixação da linha PL - Miejsce zamocowania linki HU - Zsinóröbgtézési pont RO - Punct de fixare a liniei SK - Upínací bod lanka CS - Upínací bod lanka SV - Punkt för fastsättning av linan BG - Точка за поставяне на въже HR - Točka za učvršćenje užeta SL - Točka za pritrditev vrvice EL - Σημείο στερέωσης σχοινιού TR - Ip sabitleme noktası RU - Место крепления леера VI - Điểm cố định dây ID - Titik tambat tali ZH - 风筝线固定点 JA - アタッチメントポイント ZT - 風事線固定點 TH - จุดยึดติดสาย KO - 줄 고정점 AR - نقطة تثبيت الخط FA - نقطه نصب لوله

7 EN - Side connectors FR - Connecteurs latéraux ES - Conectores laterales DE - Seitenverbinder IT - Connettori laterali NL - Zijdelingse connectoren PT - Conectores laterais PL - Łączniki boczne HU - Oldalsó csatlakozók RO - Conectori laterali SK - Boční konektory CS - Boční konektory SV - Tvärgående fästen BG - Странични конектори HR - Bočni spojnici SL - Stranske sponke EL - Πλευρικοί συνδετήρες TR - Yan bağlantılar RU - Боковые соединительные детали VI - Bộ nối bên ID - Penghubung bagian samping ZH - 側部接头 JA - エッジコネクター ZT - 側部接頭 TH - ข้อต่อข้าง KO - 측면 커넥터 AR - روابط جانبية FA - اتصالات جانبی

8 EN - Handles + lines FR - Poignées + lignes ES - Asas + líneas DE - Griffe + Seile IT - Manopole + fili NL - Handvatten + lijnen PT - Punhos + linhas PL - Manetki + linki HU - Íránytartó fogantyúk + zsinórok RO - Mânere + sfori SK - Navijače + lanka SV - Naviječe + lanka ZH - 握柄 + 风事线 JA - ハンドル + ケーブル ZT - 握柄 + 風事線 TH - ที่จับ + สาย KO - 핸들 + 줄 AR - حبال + مقابض FA - فرودها و خطوط

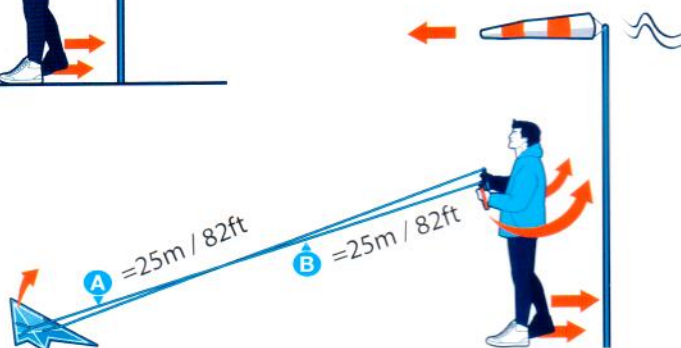
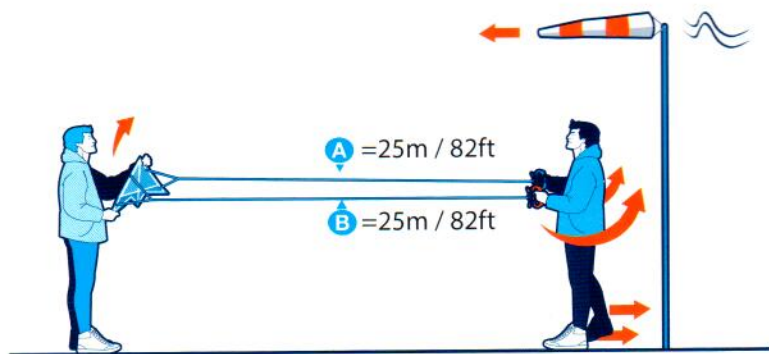
4 EN - ASSEMBLY FR - MONTAGE ES - MONTAJE DE - MONTAGESATZ IT - MONTAGGIO NL - MONTAGE PT - MONTAGEM PL - MONTAŻ HU - ÖSSZEÁLLÍTÁS RO - MONTARE SK - MONTÁŽ CS - MONTÁŽ SV - MONTERING BG - МОНТАЖ HR - SASTAVLJANJE SL - SESTAVA EL - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ TR - MONTAJ RU - СБОРКА VI - LÁP RÁP ID - MONTAGE ZH - 安装 JA - 組み立て方 ZT - 安裝 TH - การประกอบ KO - 조립 AR - التركيب FA - نصب کردن





5 EN - USE FR - UTILISATION ES - USO DE - ANWENDUNG IT - USO NL - GEBRUIK PT - UTILIZAÇÃO PL - UŻYTKOWANIE HU - HASZNÁLAT RO - UTILIZARE SK - POUŽITIE CS - POUŽITÍ SV - ANVÄNDNING BG - УПОТРЕБА HR - UPORABA SL - UPORABA EL - ΧΡΗΣΗ TR - KULLANIM RU - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ VI - SỬ DỤNG ID - PENGGUNAAN ZH - 使用 JA - 使用方法 ZT - 使用 TH - การใช้งาน KO - 사용법 AR - الاستخدام FA - استفاده

EN - Taking off FR - Décollage ES - Despegue DE - Abflug IT - Decollo NL - Opstijgen PT - Decolagem PL - Start HU - Felengedés RO - Decolare SK - Vzlet CS - Vzlet SV - Start BG - Отпиране HR - Uzlet SL - Vzlet EL - Αρση/αύξηση TR - Kalkış RU - Заняток змея VI - Cất cánh ID - Penerbangan ZH - 起飞 JA - 飛ばし方 ZT - 起飛 TH - การขึ้นบิน KO - 올릴 AR - الإقلاع FA - بلند شدن



EN - Flying FR - Pilotage ES - Pilotaje DE - Steuerung IT - Comando NL - Sturing PT - Pilotagem PL - Sterowanie HU - Kormányzás RO - Pilotaj SK - Pilotovanie CS - Řízení SV - Styrning BG - Указания HR - Upravljanje SL - Vodenje EL - Πιλοτάρισμα TR - Kumanda RU - Пилотирование VI - Điều khiển ID - Kemudi ZH - 操纵 JA - 操縦 ZT - 操舵 TH - ควบคุมทิศทาง KO - 조종 AR - الطيران FA - هدایت

